

Acord

**Cu privire la cerințele minime ale contractelor standard ale jucătorilor
ÎN DOMENIUL FOTBALULUI PROFESIONIST
ÎN ȚĂRILE DIN CADRUL UNIUNII EUROPENE ȘI
ÎN CELELALTE ȚĂRI CARE FAC PARTE DIN UEFA**

ACORD

Părțile:

- Union des Associations Européennes de Football (Uniunea asociațiilor europene de fotbal), cu sediul la Nyon (Elveția) și sediul principal de desfășurare a activității la Nyon (Elveția), denumită în continuare "UEFA";
- European Professional Football League (Liga Europeană a Fotbalului Profesionist) cu sediul la Nyon (Elveția) și sediul principal de desfășurare a activității la Nyon (Elveția), denumită în continuare "EPFL";
- European Club Association (Asociația cluburilor europene), cu sediul la Nyon și sediul principal de desfășurare a activității la Nyon (Elveția), denumită în continuare "ECA";
- Federation Internationale de Footballers Professionels Division Europe (Federația Internațională a fotbalistilor profesioniști divizia Europa), cu sediul în Bruxelles (Belgia) și sediul principal de desfășurare a activității în Hoofddorp (Olanda), denumită în continuare "FIFPro Divizia Europa".

UEFA, EPFL, ECA și FIFPro Divizia Europa denumite în continuare împreună "Părți".

EPFL/ECA și FIFPro Divizia Europa denumite în continuare împreună "Partenerii Sociali".

ÎNTRUCĂT

- a. Membrii (asociați) ai EPFL sunt premier ligile naționale profesionale de fotbal, cele mai mari non-premier ligi profesionale de fotbal și asociațiile de cluburi din Europa care întrunesc criteriile relevante stipulate în actele de constituire a EPFL;
- b. La momentul semnării prezentului acord din EPFL fac parte 30 de membri și membri asociați, care sunt enumerați în Anexa nr.1;
- c. Membrii ECA sunt cluburile din toate asociațiile membre UEFA, care au cel mai bun coeficient individual de clasificare în asociațiile lor respective, cluburile care au obținut statutul de membru ca urmare a altor merite sportive, precum și cluburile care joacă în UEFA Champions League;
- d. La momentul semnării prezentului acord din ECA fac parte 197 de membri și membri asociați, care sunt enumerați în Anexa nr.2;
- e. Membrii FIFPro Divizia Europa sunt asociațiile jucătorilor naționali de fotbal profesionist din Europa;

- f. La momentul semnării prezentului acord din FIFPro Divizia Europa fac parte 24 de membri, care sunt enumerate în Anexa nr.3;
- g. Părțile recunosc că FIFPro Divizia Europa este reprezentantul jucătorilor în cadrul fiecărui Dialog Social formal UE cu privire la jucătorii de fotbal profesionist și cluburile, precum și faptul că EPFL și ECA sunt reprezentanții cluburilor în cadrul fiecărui Dialog Social formal UE cu privire la jucătorii de fotbal profesionist și cluburi.
- h. Comisia Europeană a recunoscut Partenerii Sociali în calitate de Parteneri Sociali europeni în cadrul Uniunii Europene în contextul dialogului social european, în conformitate cu Decizia Comisiei 98/500/CE din 20 mai 1998 privind constituirea comitetelor de dialog sectorial, menite să promoveze dialogul între partenerii sociali la nivel european, bazate pe articolul 154 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE);
- i. UEFA este parte a prezentului acord, în conformitate cu: (i) Acordul Consiliului Strategic Profesional de Fotbal privind dialogul social (UE), semnat de toate cele patru părți la data de 14 mai 2008 (Anexa nr.5); (ii) Regulamentul Comitetului pentru Dialog Social Sectorial European pentru Sectorul fotbalului profesionist (a se vedea atașat în Anexa nr.4) (în partea care se referă la aspectul UE a prezentului Acord), unde în calitate de organ de conducere al fotbalului european UEFA este definită drept "parte asociată"; (iii) rolul său în calitate de organ de conducere al fotbalului european; și (iv) alte prevederi relevante ale prezentului Acord.
- j. Cerințele minime ale Contractului european al Jucătorului de Fotbal Profesionist (denumite în continuare "MRSPC") au fost elaborate de către un grup de lucru format din reprezentanți ai UEFA, FIFPro și EPFL și au fost expediate membrilor UEFA prin circulara nr.032 din 18 mai 2007;
- k. Părțile au fost de acord să transforme MRSPC într-un acord european propriu-zis în cadrul Comitetului european pentru dialog social în sectorul fotbalului profesionist.
- l. Părțile consideră prezentul Acord ca un rezultat al negocierilor colective la nivel european între partenerii sociali. Conform celor stabilite în "Obiective" ale Programului de Lucru 2008-2009 al Dialogului Social European în Sectorul fotbalului profesionist, Părțile *"vor promova și vor dezvolta conceptul Cerințelor Minime ale Contractului european al Jucătorului de Fotbal Profesionist în toate țările membre ale Uniunii Europene"* și în celelalte țări membre ale UEFA.
- m. Prevederile tratatelor UE, a Cărții Uniunii Europene privind Drepturile Fundamentale, precum și legislația secundară a UE se aplică prevederilor contractelor jucătorilor de fotbal profesionist fără a aduce atingere dispozițiilor mai restrictive și/sau mai specifice cuprinse în prezentul Acord. Părțile se angajează să elaboreze în continuare, în viitoarele acorduri, dispoziții care să reglementeze relațiile de muncă în sectorul fotbalului

profesionist, având în vedere natura specifică a acestui domeniu. Dacă va fi necesar, în baza deciziei Consiliului, în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 155 din TFUE, Comisiei îi pot fi înaintate pentru adoptare acorduri privind unele chestiuni care intră în domeniul de aplicare a articolului 153 din TFUE.

- n. Părțile stabilesc, reprezintă și garantează că fiecare dintre ele dețin competența necesară pentru a încheia prezentul Acord.

AU CONVENIT ASUPRA CELOR CE URMEAZĂ:

Articolul 1 SCOPUL ACORDULUI

Scopul prezentului acord constă în stabilirea cerințelor minime pentru contractele jucătorilor profesioniști de fotbal din Europa.

ARTICOLUL 2 DEFINIȚII

În prezentul Acord, următorii termeni vor avea următoarele semnificații.

- 2.1 Acord: Prezentul Acord, inclusiv toate anexele.
- 2.2 Club: Un club de fotbal profesionist, care participă la una din competițiile/ligile profesionale de fotbal din cele menționate în anexa nr.6.
- 2.3 Jucător: Un jucător de fotbal profesionist, care este angajat de către un club în baza unui contract.
- 2.4 Contract: Contractul de muncă între un Jucător și un Club.
- 2.5 Teritoriu: Toate țările în care își are domiciliul unui membru al UEFA.

ARTICOLUL 3 CONTRACTUL

- 3.1 Contractul trebuie să fie încheiat în scris, semnat în mod corespunzător de către Club și de către Jucător care dispune de putere legală obligatorie de a semna. Aceasta cuprinde, de asemenea, prevederi referitoare la locul și data semnării contractului în modul corespunzător. În cazul în care este implicat un minor, este obligatorie semnarea contractului de către părintele/tutorele acestuia.
- 3.2 Atât Clubul, cât și Jucătorul fiecare (trebuie) să primească o copie a Contractului, iar o copie trebuie să fie expediată ligii profesionale și/sau

asociației naționale pentru înregistrare în conformitate cu prevederile organului fotbalistic competent.

- 3.3 Contractul va specifica numele, prenumele, data nașterii, cetățenia (cetățeniile), precum și adresa completă de domiciliu a Jucătorului (doar persoană fizică). În cazul în care este implicat un minor, trebuie să fie indicate, de asemenea, toate datele referitoare la părinte/tutore.
- 3.4 Contractul va stipula denumirea completă a clubului (inclusiv numărul de înregistrare) și adresa acestuia, precum și numele, prenumele și adresa persoanei care reprezintă clubul în mod legal. Contractul poate fi încheiat doar de către un club și persoana sa juridică. O astfel de persoană este definită în conformitate cu manualul/regulile de licențiere a cluburilor naționale drept solicitant pentru licențiere. Acesta trebuie să fie un membru direct sau indirect al asociației naționale de fotbal și/sau al ligii profesionale și să fie înregistrat în modul corespunzător. Nici o altă persoană juridică nu poate încheia un astfel de contract fără acordul prealabil scris al organului național de fotbal competent.
- 3.5 Contractul stabilește o dată precisă de începere (ziua/luna/anul), precum și data de încheiere (ziua/luna/anul). De asemenea, sunt stabilite drepturile egale ale Clubului și ale Jucătorului în ceea ce privește negocierea unei extinderi și/sau a unei rezilieri anticipate a contractului. Orice reziliere anticipată trebuie să fie întemeiată (justă cauză). În situații în care sunt perioade prelungite de accidentare/boală sau de incapacitate permanentă a Jucătorului, Clubul poate prezenta Jucătorului un preaviz întemeiat. Se va face trimitere la Regulamentul FIFA privind statutul și transferul jucătorilor.
- 3.6 Cu referire la articolul 3.5 din Acord, Părțile convin că implementarea la nivel național ar trebui să definească drepturile egale ale Clubului și ale Jucătorului de a negocia o extindere și/sau o reziliere anticipată a contractului, în conformitate cu cadrul legal stabilit prin contractele colective de muncă, dreptul muncii, common law și jurisprudența la nivel național și internațional.
- 3.7 Dacă este cazul, contractul trebuie să stipuleze, de asemenea, persoanele implicate în negocierea sau încheierea contractului (de exemplu părintele/tutorele unui minor, numele reprezentantului legal al Jucătorului, agentul licențiat de jucători, interpretul).

ARTICOLUL 4 DEFINIȚIILE CONTRACTULUI

- 4.1 Contractul constă din termeni și definiții care sunt explicate în modul corespunzător.
- 4.2 Termenii care nu sunt definiți în mod expres în contract au semnificațiile în conformitate cu definițiile unor astfel de termeni în statutele și regulamentele UEFA și FIFA, așa cum acestea au fost periodic modificate.

ARTICOLUL 5 RELAȚIILE DINTRE PĂRȚI

- 5.1 Contractul reglementează un contract de muncă pentru un jucător profesionist. Legislația națională a țării în care este înregistrat clubul se aplică în mod corespunzător, cu excepția cazului în care s-a convenit expres cu privire la aplicarea altei legislații. Legislația națională a muncii poate stabili dispoziții obligatorii, care nu pot fi modificate de către Jucător și Club și trebuie să fie luate în considerare.
- 5.2 Contractul trebuie să prevadă toate drepturile și obligațiile ale Jucătorului și ale Clubului. Nici un contract ulterior nu va reglementa relația de muncă dintre Jucător și Club. În cazul în care există sau a fost semnat la o etapă ulterioară un alt contract, părțile sunt obligate să facă referire la prezentul Contract sau la orice acord de muncă încheiat ulterior. Fiecare contract suplimentar care se referă la Contract trebuie să fie expediat ligii profesionale și/sau asociației naționale, conform prevederilor Articolului 3.2.
- 5.3 Clubul angajează Jucătorul în calitate de jucător de fotbal profesionist în condițiile stabilite în Contract.
- 5.4 Contractul va fi guvernat de legea aleasă de către Club și Jucător. Cu toate acestea, o astfel de alegere nu poate rezulta cu privirea Jucătorului de protecția acordată acestuia prin dispoziții de la care nu se poate deroga prin acord, în conformitate cu legislația statului în care se află Clubul.

ARTICOLUL 6 OBLIGAȚIILE CLUBULUI

- 6.1 Contractul stabilește obligațiile Clubului față de Jucător, în conformitate cu prevederile prezentului articol.
- 6.2 Contractul stabilește toate obligațiile financiare ale Clubului, cum ar fi, de exemplu:
- (a) Salariul (regulat, lunar, săptămânal, în baza performanțelor);
 - (b) Alte beneficii financiare (bonusuri, recompensă pentru experiență, apariții internaționale);
 - (c) Alte beneficii (non-financiare, cum ar fi mașină, cazare, etc.);
 - (d) asigurare medicală și de sănătate pentru accidente și boală (obligatorie prin lege) și achitarea salariului pe perioada de incapacitate (prevederea urmează să fie stabilită, inclusiv consecințele acesteia în ceea ce privește salariile plătite);
 - (e) Fondul de pensii/costuri de asigurări sociale (obligatorii prin lege sau în baza contractului colectiv de muncă);
 - (f) Rambursarea cheltuielilor suportate de Jucător.
- 6.3 Contractul trebuie să stabilească valuta, suma, data scadenței pentru fiecare plată (de exemplu, până la sfârșitul fiecărei luni) și modalitatea de plată (lichiditate, transfer la contul bancar, etc.).

- 6.4 Contractul reglementează, de asemenea, impactul financiar în cazul unor schimbări majore ale veniturilor Clubului (de exemplu, promovare/retrogradare).
- 6.5 Directiva Consiliului 94/33/CE din 22 iunie 1994 privind protecția tinerilor la locul de muncă se aplică în modul corespunzător. Contractul va conține prevederi care să asigure că fiecare junior implicat în programul de dezvoltare pentru tineri are posibilitatea de a urma învățământul școlar obligatoriu, în conformitate cu legislația națională, precum și faptul că nici un junior implicat în programul său de dezvoltare pentru tineri nu este împiedicat să își continue educația ne-fotbalistică. Acest lucru este aplicabil, de asemenea, pentru pregătirea unei a doua cariere după fotbal (pensionare).
- 6.6 Clubul și Jucătorul convin asupra plății impozitelor, în conformitate cu prevederile legislației naționale.
- 6.7 Contractul stabilește prevederi referitoare la concediul plătit (zile de concediu). Minimul este de patru săptămâni în fiecare perioadă de 12 luni. Perioadele de concediu plătit trebuie să fie convenite cu Clubul în avans și trebuie să fie utilizate în afara sezonului obișnuit de fotbal. Trebuie să se asigure ca cel puțin două săptămâni să fie luate consecutiv. Contractul stabilește durata zilei sau a săptămânii normale de lucru a Jucătorului.
- 6.8 Contractul va conține prevederi privind protecția drepturilor omului (de exemplu, dreptul de libera exprimare a Jucătorului) și nediscriminarea împotriva jucătorului.
- 6.9 Contractul va reglementa politica de sănătate și securitate a Clubului, care include asigurarea obligatorie a Jucătorului pentru caz de boală sau accident și examenul medical/stomatologic regulat, precum și tratamentul medical/dentar cu personal calificat în timpul activităților fotbalistice. Această asigurare va acoperi, de asemenea, măsurile de prevenire anti-doping. Prevederile Directivei 89/391/CEE, în special, dispozițiile privind evaluarea riscului, măsuri de prevenire, precum și informarea, consultarea, participarea și formarea jucătorilor, se aplică în mod corespunzător.
- 6.10 Contractul reglementează, de asemenea, modul de păstrare a registrelor cu privire la accidente (inclusiv cele care constituie obligația echipei naționale), cu respectarea principiului confidențialității. Dacă legea nu prevede altfel, cu valoare de principiu, înregistrările referitoare la accidente sunt efectuate de către medicul responsabil al echipei.

ARTICOLUL 7 OBLIGAȚIILE JUCĂTORULUI

- 7.1 Contractul stabilește obligațiile Jucătorului față de Club, în conformitate cu prevederile prezentului articol.

7.2 Contractul stabilește toate obligațiile Jucătorului care urmează a fi îndeplinite față de Club:

- (a) să joace meciurile la capacitatea maximă a posibilităților sale, atunci când va fi selectat;
- (b) să participe la antrenamentele și pregătirile pentru meciuri, în conformitate cu instrucțiunile superiorului (de exemplu, antrenorul principal);
- (c) să mențină un stil de viață sănătos și un standard ridicat al pregătirii fizice;
- (d) să respecte și să acționeze în conformitate cu instrucțiunile oficialilor Clubului (cele rezonabile; de exemplu să-și stabilească domiciliul acolo unde este convenabil Clubului);
- (e) să participe la evenimentele Clubului (cele sportive, dar și cele comerciale);
- (f) să respecte regulile Clubului (inclusiv, dacă este cazul, Regulamentul disciplinar al Clubului, care să-i fie adus la cunoștință în mod corespunzător înainte de semnarea contractului);
- (g) să se comporte într-un mod sportiv față de persoanele implicate în meciuri, sesiuni de antrenamente, să învețe și să respecte legile jocului și să accepte deciziile oficialilor de meci;
- (h) să se abțină de la participarea în alte activități fotbalistice, activități de alt gen sau activități potențial periculoase care nu au fost aprobate anterior de către Club și care nu sunt acoperite de asigurarea Clubului;
- (i) să aibă grijă de proprietatea Clubului și să o întoarcă după încetarea Contractului;
- (j) să înștiințeze clubul imediat în caz de boală sau accident și să nu efectueze nici un tratament medical fără informarea prealabilă a medicului Clubului (cu excepția situațiilor de urgență) și să prezinte un certificat medical de incapacitate;
- (k) să fie supus examenului medical regulat și tratamentului medical la cererea medicului Clubului;
- (l) să respecte condițiile oricărei asociații, ligi, sindicat al jucătorilor și/sau politica Clubului împotriva discriminării;
- (m) să nu discrediteze Clubul sau fotbalul (de exemplu, prin declarații mass-media);
- (n) să nu se implice în jocuri de noroc sau să efectueze alte activități conexe în domeniul fotbalului.

7.3 Jucătorul și Clubul convin cu privire la plata impozitelor în conformitate cu legislația națională.

7.4 Jucătorul are dreptul la o a doua opinie a unui medic specialist independent, în cazul în care acesta contestă opinia specialistului Clubului. În cazul în care există opinii diferite, Jucătorul și Clubul convin să accepte o a treia opinie independentă, care va avea caracter decisiv.

ARTICOLUL 8 DREPTUL LA IMAGINE

- 8.1 Clubul și Jucătorul trebuie să convină cu privire la modul de exploatare a drepturilor asupra imaginii Jucătorului.
- 8.2 Cu valoare de recomandare și principiu, Jucătorul poate să-și exploateze drepturile sale de sine stătător (în cazul în care nu intră în conflict cu sponsorii/partenerii Clubului), în timp ce Clubul poate exploata drepturile de imagine ale Jucătorului ca parte din întreaga echipă.

ARTICOLUL 9 ÎMPRUMUT

- 9.1 Clubul și Jucătorul trebuie să convină cu privire la un împrumut pentru un alt Club, tranzacție care trebuie să respecte reglementările fotbalistice relevante aplicabile.

ARTICOLUL 10 DISCIPLINA JUCĂTORULUI ȘI DREPTUL LA PLÂNGERE

- 10.1 Clubul stabilește în scris regulile disciplinare interne corespunzătoare precum și sancțiunile/penalitățile și toate regulile de procedură necesare, pe care Jucătorul le va respecta. Clubul trebuie să explice Jucătorului toate aceste reguli.
- 10.2 Clubul stabilește astfel de reglementări și reguli de procedură, precum și sancțiunile, inclusiv amenzile, în conformitate cu standardele și contractele locale.
- 10.3 În cazul în care Jucătorul încalcă oricare dintre obligațiile sale în conformitate cu prevederile Contractului, Clubul este în drept să aplice o serie de sancțiuni, în funcție de gravitatea încălcării, în conformitate cu reglementările disciplinare.
- 10.4 Jucătorul are dreptul să atace și dreptul de a fi însoțit/reprezentat de către oficialul Clubului sau de un reprezentant al sindicatului.

ARTICOLUL 11 ANTI-DOPING

- 11.1 Jucătorul și Clubul vor respecta toate reglementările relevante anti-doping.
- 11.2 Dopajul este interzis. Orice persoană care administrează substanțe ilegale sau încurajează dopajul sub orice formă va fi predată organelor disciplinare ale asociației naționale sau organelor internaționale, după caz.

- 11.3 Clubul își rezervă dreptul de a întreprinde, de asemenea, orice alte măsuri împotriva Jucătorului care a fost găsit vinovat de dopaj, ținând cont de principiul managementului fiecărui caz separat.

ARTICOLUL 12 SOLUTIONAREA LITIGIILOR

- 12.1 Contractul stabilește modul de soluționare a disputelor între Jucător și Club cu privire la chestiunile care nu fac obiectul Contractului.
- 12.2 Sub rezerva legislației naționale și a acordurilor naționale colective de muncă, orice dispută dintre Club și Jucător referitoare la Contract va fi supusă unui arbitraj independent și imparțial, din care vor face parte un număr egal de reprezentanți de la fiecare parte (angajator și angajat), în conformitate cu statutele și regulamentele asociației naționale, sau va fi deferită Curții de Arbitraj Sportiv, în cazul în care nu se aplică nici un regulament de procedură de arbitraj națională, care să fie considerată a fi definitivă. Astfel de decizii sunt definitive. În condițiile menționate în Regulamentul FIFA privind statutul și transferul jucătorilor, disputele pot fi soluționate de către Camera de Soluționare Litigiilor, cu posibilitate apelului în fața Curții de Arbitraj Sportiv.

[Notă importantă: chestiunile legate de muncă sunt reglementate de legislația națională și în anumite țări arbitrajul cu privire la disputele de muncă nu este permis.]

ARTICOLUL 13 REGLEMENTĂRILE FOTBALISTICE

- 13.1 Reglementările fotbalistice constituie statutele, regulamentele și deciziile FIFA, UEFA, ale asociației naționale și, acolo unde există, ale ligii profesioniste.
- 13.2 Clubul și Jucătorul trebuie să respecte statutele, regulamentele și deciziile FIFA, UEFA, ale asociației naționale, precum și cele ale Ligii Profesioniste (dacă există), care fac parte integrantă din Contract - Jucătorul și Clubul recunosc acest lucru prin aplicarea semnăturii.
- 13.3 Clubul și Jucătorul sunt conștienți că regulamentele fotbalistice menționate mai sus pot fi periodic modificate.

ARTICOLUL 14 CONTRACTELE COLECTIVE DE MUNCĂ

- 14.1 Clubul și jucătorul trebuie să respecte contractul colectiv național de muncă, în cazul în care acesta fost convenit în mod corespunzător de către organizațiile naționale reprezentative ale angajatorilor și angajaților, iar Clubul și Jucătorul recunosc acest lucru prin semnarea prezentului Contract.

- 14.2 Clubul, de exemplu, trebuie să respecte salariul minim a Jucătorului dacă astfel este convenit în contractul colectiv de muncă la nivel național.

ARTICOLUL 15 DISPOZIȚIILE FINALE ALE CONTRACTULUI

- 15.1 Clubul și Jucătorul trebuie să finalizeze conținutul Contractului cu următoarele prevederi finale:
- (a) Legea aplicabilă;
 - (b) Competența;
 - (c) Versiunea care prevalează, în cazul în care contractul este tradus (în cazul mai multor limbi);
 - (d) Confidențialitatea contractului semnat în modul corespunzător (cu excepția cazului în care divulgarea acestuia este cerută de legislația națională sau de reglementările fotbalistice);
 - (e) Prevederea că nulitatea unei singure clauze nu afectează celelalte prevederi ale Contractului;
 - (f) Interpretarea clauzelor contractuale trebuie să fie stabilită (de exemplu, cine este responsabil?);
 - (g) Numărul de copii întocmite ale Contractului și persoanele cărora le sunt distribuite;
 - (h) Stabilirea anexelor care sunt parte integrantă a Contractului și distribuirea acestora Jucătorului;
 - (i) Orice modificări, completări sau eliminări din textul Contractului sunt valabile numai în cazul în care au fost convenite în scris.
- 15.2 Jucătorul și clubul convin cu privire la toate anexele relevante (aplicabil și semnate în mod corespunzător de către ambele părți):
- Anexe:
- Regulile Clubului (inclusiv, după caz, Regulamentul disciplinar al Clubului);
 - Reglementările fotbalistice.

ARTICOLUL 16 ANTI-RASISMUL ȘI NEDISCRIMINAREA

- 16.1 Cluburile și Jucătorul trebuie să se angajeze prin contract să acționeze împotriva rasismului și a altor acte de discriminare în fotbal.

ARTICOLUL 17 PREVEDERI MAI FAVORABILE

- 17.1 Cluburile și Jucătorii, precum și membrii ai Partenerilor Sociali au dreptul de a conveni asupra unor prevederi care derogă de la prezentul Acord, în beneficiul Jucătorilor. Acest lucru poate fi realizat atât în cadrul unui contract colectiv de muncă la nivel național și printr-un contract individual.

- 17.2 În măsura în care Cluburile și Jucătorii sau membrii Partenerilor Sociali au fost de acord sau sunt de acord cu condițiile de angajare care derogă de la prevederile cuprinse în prezentul Acord într-un mod mai favorabil pentru Jucători, aceste condiții de muncă mai favorabile rămân în vigoare.
- 17.3 Acordul nu poate în nici un caz să submineze beneficiile colective sau individuale ale Jucătorului acordate acestuia înainte de intrarea în vigoare a acestuia.

ARTICOLUL 18 IMPLEMENTAREA ȘI EXECUTAREA

- 18.1 În contextul articolului 155 din TFUE, prezentul Acord obligă părțile să depună toate eforturile pentru a asigura implementarea la nivel național, în cazul în care este posibil, utilizând cele mai adecvate instrumente juridice pe care părțile relevante la nivel național în cadrul Uniunii Europene și în restul teritoriului le consideră necesare. Cele menționate mai sus nu vor aduce atingere principiului subsidiarității, inclusiv, dar fără a se limita la, legislația națională, contractele colective de muncă, contractele standard și contractele cluburilor cu Jucătorii existente la moment. Punerea în aplicare a prezentului Acord trebuie să țină cont de mediul legal aplicabil în dreptul muncii sportive și trebuie să fie în conformitate cu procedurile și practicile specifice de management și de muncă în statele membre ale Uniunii Europene și în celelalte țări din teritoriu.
- 18.2 Punerea în aplicare a Acordului va avea loc numai după ce acesta va fi aprobat și/sau ratificat de către organele competente ale ambelor părți (de exemplu, Adunarea Generală, Congresul etc.). Procedurile corespunzătoare de aprobare/ratificare de către părți sunt stabilite în Anexa nr.7.
- 18.3 Prezentul Acord obligă toate părțile să depună toate eforturile pentru a asigura punerea sa în aplicare în restul teritoriului, în conformitate cu Anexa nr.8.
- 18.4 Orice dezacord în ceea ce privește procesul de punere în aplicare la nivel național trebuie să fie soluționată prin negocieri la nivel național care implică, după caz, o contribuție din partea Comitetului de Contact. Comitetul de Contact este format din 2 reprezentanți ai FIFPro Divizia Europa; 1 reprezentant de la EPFL; 1 reprezentant de la ECA și un reprezentant de la UEFA. Membrii Comitetului de Contact sunt selectați din Comitetul director al Comitetului de Dialog Social European. Sarcina Comitetului de Contact este de a ajuta părțile la nivel național să realizeze punerea în aplicare eficientă a prezentului Acord.
- 18.5 Organizațiile membre vor informa Comitetul pentru Dialog Social European cu privire la punerea în aplicare a prezentului Acord. Anexa nr. 8 conține dispoziții detaliate cu privire la procesul de raportare.

- 18.6 Punerea în aplicare a prezentului acord nu constituie un motiv valabil pentru reducerea nivelului condițiilor de angajare stabilite la nivel național pentru Jucători, de exemplu, astfel precum este stabilit în contractele naționale colective de muncă sau în contractele individuale.

ARTICOLUL 19 ACORDUL COMPLET ȘI REVIZUIRILE

- 19.1 Părțile recunosc că prezentul Acord reprezintă înțelegerea completă a părților în ceea ce privește Acordul și scopul acestuia. O parte nu poate schimba condițiile prezentului Acord, fără a obține acordul prealabil scris al celorlalte părți.
- 19.2 Părțile pot modifica condițiile prezentului Acord prin negocieri în cadrul Comitetului de Dialog Social European.
- 19.3 Prezentul acord nu va aduce atingere dreptului părților la nivel național de a încheia acorduri de adaptare și/sau de completare a dispozițiilor prezentului Acord, pentru a lua în considerație circumstanțele excepționale. Astfel de modificări trebuie să fie aprobate de către Comitetul de Coordonare a Comitetului european pentru Dialog Social, cu scopul de a garanta punerea în aplicare coerentă a Acordului în întregul teritoriu.

ARTICOLUL 20 DURATA ACORDULUI

- 20.1 Prezentul Acord va intra în vigoare la data semnării, care va fi după aprobarea și/sau ratificarea textului de către toate organele competente ale părților și va rămâne în vigoare timp de patru ani. Acordul va expira fără nici o notificare prealabilă.
- 20.2 Părțile sunt obligate să negocieze o reînnoire a prezentului Acord, cu bunăcredință, în conformitate cu Regulamentul de procedură. Aceste negocieri trebuie să înceapă cel puțin cu un an înainte de expirarea Acordului. Părțile vor depune toate eforturile pentru a încheia un nou Acord pentru o nouă perioadă, care urmează să fie semnat cu trei luni înainte de expirarea prezentului Acord.

ARTICOLUL 21 ROLUL UEFA

- 21.1 UEFA, în calitate de organ de conducere al fotbalului european, deține un loc în cadrul Comitetului pentru Dialog Social în calitate de parte asociată stabilită în Regulamentul Comitetului de Dialog Sectorial Social European pentru Sectorul fotbalului profesionist.
- 21.2 Consiliul Strategic Profesional de Fotbal al UEFA va lucra împreună cu Comitetul pentru Dialog Social, în conformitate cu Regulamentul

Comitetului pentru Dialog Social Sectorial European în Sectorul fotbalului profesionist.

**ARTICOLUL 22
SEMNĂTURI**

Astfel întocmit și semnat la Bruxelles, 2012

Pentru UEFA:

Pentru EPFL:

Pentru ECA:

Pentru FIFPro Divizia Europa:

Anexa nr. 7 - Procedurile de aprobare/ratificare

Întrucât Regulamentul Comitetului de Dialog Sectorial Social European pentru Sectorul fotbalului profesionist prevede că obiectivele Comitetului sunt, printre altele, atingerea unui acord privind problemele de politică socială și ocuparea forței de muncă în domeniul fotbalului profesionist și privind lucrul în cooperare cu, și înaintarea propunerilor, Consiliul Strategic Profesional de Fotbal în acest sens;

Întrucât orice astfel de acorduri ar trebui să fie aprobate și/sau ratificate de către organele competente ale Părților;

Întrucât procedura pentru o asemenea aprobare/ ratificare pentru Părțile este după cum urmează:

FIFPro Divizia Europa

- Aprobarea de către consiliul FIFPro - divizia Europa
- Aprobarea de către Congresul FIFPro - divizia Europa

EPFL

- Examinarea în Comisia pentru afaceri europene a EPFL
- Aprobarea în cadrul Adunării Generale a EPFL

ECA

- Examinarea în Comisia pentru afaceri instituționale a ECA
- Aprobarea în cadrul Adunării Generale a ECA
- Aprobarea în cadrul Comitetului Executiv al ECA

UEFA

- Examinarea în comitetele relevante:
 - Comitetul juridic
 - Comisia pentru statutul jucătorilor
 - Comitetul pentru asociațiile naționale
 - Comitetul de licențiere a cluburilor
 - Comitetul HatTrick
- Aprobarea de către Comitetul Executiv al UEFA
- Aprobarea de către Congresul UEFA

Anexa nr. 8 - Implementarea și executarea

În conformitate cu articolul 18 din Acord, părțile vor depune solidar și în comun toate eforturile pentru a asigura punerea în aplicare a prezentului Acord, după cum urmează:

- 1.1 În mod special, membrii Partenerilor Sociali vor pune în aplicare prezentul Acord în Austria, Belgia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Irlanda, Italia, Olanda, Portugalia, Spania, Suedia, Anglia, Irlanda de Nord, Țara Galilor, Scoția, precum și în Elveția și Norvegia în termen de un an de la data semnării Acordului.
- 1.2 În mod special, membrii Partenerilor Sociali vor pune în aplicare prezentul Acord în Bulgaria, Grecia/Cipru, Ungaria, Polonia, România și Slovenia în termen de 2 (sau 3) ani de la data semnării Acordului.
- 1.3 În restul țărilor Acordul urmează a fi pus în aplicare în termen de cel mult trei ani de la data semnării Acordului.
- 1.4 Părțile au dreptul individual de a amâna termenul limită pentru toate țările menționate la punctele 1.2 și 1.3. Partea care face acest lucru trebuie să se consulte cu celelalte părți ale Acordului înainte de a efectua amânarea. Toate părțile la prezentul Acord trebuie să fie de acord cu privire la durata amânării.
- 1.5 În procesul de implementare a Acordului membrii Partenerilor Sociali trebuie să ia în considerare rolul celorlalte părți relevante, dacă este cazul. În cazul în care există un Contract colectiv național de muncă, Acordul va fi implementat în cadrul contractului colectiv de muncă la nivel național.

În cazul în care nu există un contract colectiv de muncă la nivel național, părțile la nivel național vor evalua modul de implementare cel mai adecvat și cel mai eficient. În multe țări acest lucru se poate realiza prin elaborarea unui contract colectiv național de muncă, și este recunoscut faptul că înființarea de organizații credibile și eficiente ale partenerilor sociali și a structurilor colective de muncă este, în cazul când toate lucrurile sunt pe picior de egalitate, o metodă dezirabilă, deși nu neapărat adecvată pentru toate țările. În mod alternativ, alte metode ar putea fi mai eficiente și/sau corespunzătoare, iar părțile la nivel național vor depune toate eforturile pentru a identifica și a folosi cea mai eficientă metodă de implementare, de exemplu, punerea în aplicare printr-un acord sau prin reglementările fotbalistice. Cea mai eficientă metodă de punere în aplicare va fi analizată în detalii în timpul vizitelor menționate la punctul 2.1 mai jos.

- 2.1 Va fi format "**Grupul de lucru al Dialogului Social** European pentru Fotbal Profesionist" (Grupul de lucru). Acest grup de lucru va cuprinde experți din partea fiecărui din cele patru părți, plus FIFA (în cazul în care FIFA, cum se preconizează, va accepta o invitație de a se alătura acestui grup de lucru). Acest grup de lucru se va referi la Comitetul Director și

Consiliul Strategic Profesional de Fotbal și are sarcina de a coordona promovarea și punerea în aplicare a Acordului, în strânsă cooperare cu părțile în dependență de fiecare țară în parte.

Grupul de lucru va vizita țările în mod individual pentru a se întâlni cu reprezentanții naționali din fiecare din cele patru părți (acolo unde există). Componenta grupului de lucru va fi flexibilă, pentru a permite FIFPro, ECA, EPFL, FIFA sau UEFA să desemneze persoana (persoanele) cea mai relevantă pentru fiecare vizită. În principiu, partenerii sociali și asociația națională locală vor fi responsabili pentru coordonarea reuniunilor la nivel național.

În principiu, la reuniuni vor participa următoarele organizații:

1. FIFA
2. UEFA
3. Asociația Națională
4. EPFL
5. Liga Națională (acolo unde există)
6. FIFPro Divizia Europa
7. Uniunea Națională a Jucătorilor (acolo unde există)
8. ECA
9. Clubul (cluburile) local membru ECA

Scopul acestor vizite este de a discuta și conveni asupra celui mai bun mod, la nivel național, de punere în aplicare a cerințelor minime ale contractului jucătorului în țara respectivă, în conformitate cu prezentul Acord. Grupul va face tot posibilul pentru a convinge părțile naționale să se conformeze prevederilor Acordului. De asemenea, vizitele vor servi drept posibilitate de a aborda alte aspecte-cheie de importanță pentru fotbalul profesionist din Europa, cum ar fi instanțele naționale de soluționare a litigiilor.

2.2 Grupul de lucru poate alege, drept alternativă, organizarea întâlnirilor regionale, cu 2 sau mai multe țări implicate, în același timp/aceeași locație.

2.3 Programul indicativ de vizite:

Program (2011)	Vizita
Martie	3
Aprilie	3
Mai	3
Iunie	3
Septembrie	3
Octombrie	3
Noiembrie	3

Decembrie	3
-----------	---

- 2.4 În baza rezultatelor Grupului de lucru "Implementarea" al Dialogului Social, Grupul de lucru al Dialogului Social European pentru Fotbal Profesionist va organiza, cu titlu de prioritate, reuniuni în următoarele țări:

Bulgaria, Republica Cehă, Grecia/Cipru, Ungaria, Polonia, România, Rusia, Slovenia, Serbia/Croația, Turcia, Ucraina

După aceea se vor aborda celelalte țări din teritoriul UEFA, după cum urmează:

Albania, Andorra, Armenia, Azerbaidjan, Bosnia-Herțegovina, Belarus, Estonia, Insulele Feroe, Georgia, Islanda, Israel, Kazahstan, Liechtenstein, Lituania, Luxemburg, Letonia, Moldova, Macedonia, Malta, Muntenegru, San Marino, Slovacia.

- 2.5 Grupul de lucru al Dialogului Social European pentru Fotbal Profesionist va pregăti și va adopta un tabel trimestrial cu rezumatul procesului de implementare a Acordului. Acest lucru va fi realizat pentru prima dată în luna mai 2012, printr-o întocmirea unui raport complet cu privire la măsurile de implementare adoptate pentru Comitetul de Coordonare și Consiliul Strategic Profesional de Fotbal, care va discuta și adopta de către Comitetul de Dialog Social ultimo 2012 și din nou ultimo 2013.